



### 日本語学習支援講座 ホップ編・ステップ編

地域日本語教室の指導者の皆さんが日ごろ身近に感じている課題を取り上げ、解決の糸口を探ります。

#### ホップ編 ~いっしょに問題を解決しましょう!~

▼日時：9月3日(土) 午後1時30分~午後3時30分

▼講師：武 一美(たけ かずみ)先生(早稲田大学日本語教育研究センター 非常勤講師)

#### ステップ編 ~教材についてかんがえましょう!~

▼日時：9月10日(土) 午後1時30分~午後3時30分

▼講師：嶽肩 志江(たけがた ゆきえ)先生

(横浜国立大学教育人間科学部、神奈川県立国際言語文化アカデミア講座研究科 非常勤講師)

▼会場：クロスパルにいがた 5F 交流ホール

▼対象：日本語学習支援に携わっている方等

▼定員：50人(先着順) / ▼費用：1,000円(全2回分)

▼申込み：電話またはメールで申込みください。その際、名前・電話番号・居住区をお知らせください。Tel: 025-225-2727 Email: r.saito@nief.or.jp



### にほんご なつのクラス

8月23日(火) ~ 26日(金)

午前10時~12時(1回2時間) 計4回

J-入①入門・初級レベル Entry & Beginner level

あいさつやかんたんな会話を学びます。

J-入②中級レベル Intermediate level

いろいろな表現を学びます。

受講料：各J-入2,500円(教材費込み)

※初日に払ってください。開講後返金しません。

申込み：直接加パル2階の友好会館事務所

で申込み(パルパックをします)

締め切り：8月12日(金)まで



### ご寄附のお願い



皆さまからの善意のご寄付を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料助成金に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

\*税法上の優遇措置について  
寄附をしていただいた方は、税法上の優遇措置を受けることができます。

善意のご寄付をありがとうございました。

▼中華人民共和国駐新潟総領事館 様

▼田邊 裕 様

▼松井 周星 様



### 平成28年度 賛助会員募集

賛助会員は、当協会広報紙・情報紙の送付やカラーコピーサービスの割引、協力店での各種サービスなど、さまざまな特典が受けられます。詳細は、お問い合わせください。皆様のあたたかいサポートを、心からお待ちしております。

(4月から翌年3月までの期間の会費です)

【個人】年額1口 2,000円 / 【団体】年額1口 10,000円

協力店は、美術館、博物館、ホテル、旅行社、飲食店など25か所で様々なサービスや特典が受けられます。詳しくは、お問い合わせください。



### 「市民国際活動促進補助金」

#### 平成28年度 下期の申請 受付中!

事業実施が、10月1日~翌年3月31日の事業につきまして受付をいたします。

申請期間中に、事務所へ直接、申請書類をご持参ください。申請書類は、事務所で配布またはホームページからダウンロードできます。申請期間は、次のとおりです。

申請期間	8月1日(月)~15日(月)
時間	午前9時~午後5時

※日・祝はお休みです。

がいこくじんむ にほんごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない  
 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



## ●日本語教室（にほんごきょうしつ）

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体
毎週火曜日 午前10時～12時 (8月休み)	初級 ～上級	3,500円 /期+テキスト・北代	●西地区公民館（西区内野町603） たいけん日本語教室（国際交流をすすめる市民の会） Tel: 025-261-0031（西地区公民館）
2日・16日（毎月第1・3火曜） 午前10時～午後2時	初級～	300円 /回	●東区 東区プラザ（東区下木戸1） わをんⅡ 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週水曜日午後1時～2時30分 毎週木曜日午後1時～2時30分（11日休み）	初中級	500円/ 月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡辺（わたなべ）さん Tel: 070-5544-8527
毎週木曜日 午前10時～11時30分 (8月休み)	初級 ～上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティールーム（西区小針2） こんにちは日本語 若槻（わかづき）さん Tel: 025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分（8月休み）	初級～ 上級	500円/ 月	●新津地域学園（秋葉区新津東町2） はせがわ 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週木曜日 午後6時30分～8時30分（8月休み）	入門～ 上級	3,500円/ 期+テキスト・北代	●巻地区公民館（西蒲区巻甲635） まき日本語教室 藤田（ふじた）さん Tel: 090-4072-3840
毎週金曜日 午後1時～2時30分	初級と 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 神田（かんだ）さん Tel: 090-4207-7222
毎週土曜日 午前10時30分～12時 (13日休み)	初中級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時（13日休み）	新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ 高口（たかぐち）さん Tel: 025-248-5499
毎週土曜日 午前10時～12時（8月休み）	初級	500円/ 月	●葛塚コミュニティセンター（北区東栄町1-1-18） いろはにほんご教室 長谷川（はせがわ）さん Tel: 080-4058-6640
毎週日曜日 午前10時～12時（14日休み）	初級 ～上級	2,000円 /月	●駅南コミュニティセンター2F（中央区米山4） にいがた日本語教師友の会 本村（もとむら）さん Tel: 080-5485-3796
毎週日曜日 午後3時～4時30分（14日休み）	入門 ～初級	指定のテキストを自費購入	●クロスパルにいがた ににボ 滝澤（たきざわ）さん Tel: 0256-35-7581
毎週水・土曜日 午後3時30分～5時30分	小・中学生の学習支援	コピー代	●早通コミュニティセンター（北区早通37-1） ことのは 川崎（かわさき）さん Tel: 090-2756-0967

## ●文化教室（ぶんかきょうしつ）

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング	うへのクッキング教室 （荻川駅 徒歩5分）	（8月休み）	外国籍・学生 1,500円/回 一般3,000円/回	3日前まで要予約、うえの さん Tel: 0250-24-6859
たいきょくけんきょうしつ 太極拳教室（11日休み）	加ハル にいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 井戸田さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

**新潟まつり花火とドイツ気分で信濃川クルーズ**

**要申込み** 主催：新潟日独協会

- ①日時：8月6日(土)午後6時45分集合、クルージング午後7時～9時
- ②集合場所：萬代橋西詰（新潟グランドホテル前）発着
- ③費用：会員7,000円、一般8,000円（乗船料、料理代、ワイン他飲み物代）④定員：48名
- ⑤申込み：所定の申込書を持参、郵送またはFaxで
- ⑥申込み&問い合わせ…同会事務局  
Fax: 025-227-5203 Tel: 025-227-5200

**中国映画「ラストエンペラー」を観る会**

**<無料>** 主催：日本中国友好協会新潟支部

- ①日時：8月9日(火)午後3時～4時30分
- ②場所：クロスパルにいがた 4F 映像ホール
- ③申込み不要、当日直接会場へ
- ④問い合わせ…遠山さん Tel: 025-275-5941

**第12回国際親善チェス大会 in 新潟 2016(協会補助事業)**

**要申込み** 主催：新潟チェス倶楽部

- ①日時：8月20日(土)午前9時20分より
- ②場所：新潟天寿園(中央区清五郎)
- ③対局方法：準スイス式
- ④費用：(昼食付)一般5,000円、高校生以下3,000円
- ⑤応募締切り：8月13日(土)までに事務局へ
- ⑥申込み&問い合わせ…同倶楽部 相澤さん  
E-mail: niigata-chessclub@joetsu.ne.jp

**<無料> 言語及び文化の交流会** 主催：ML松葉会

- ①日時：8月21日(日)午後3時～5時
- ②場所：市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
- ③対象：中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
- ④申込み不要、当日直接会場へ

**中国語会話&「中国」を話そう！(寧波編)**

主催：新潟・ハルビン友好市民の会

- ①日時：8月24日(水)午後3時～4時30分
- ②場所：新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた 2F)
- ③内容：浙江省寧波出身の李さんのお話し・交流会
- ④費用：(茶菓子代)一般200円、会員無料
- ⑤問い合わせ…同会 高橋  
Tel: 025-225-2727

**楽しく話そう！世界のこと 協力隊ナビ**

(カフェスタイルで聞く体験談)

**<無料>** 主催：JOCA, 新潟県青年海外協力協会

- ①日時：8月27日(土)午後4時30分～6時30分
- ②場所：AFRICAN BAKERY CAFÉ ナミテ(西区みずき野1)
- ③内容：中東アジア ヨルダン共和国に派遣された保健師 臼井さんの発表
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…JICA(ジャイカ)新潟デスク 和田さん  
Tel: 025-290-5650

**第10回かめのり賞募集**

**要申込み** 主催：(公財)かめのり財団

- かめのり賞は、日本とアジア・オセアニアの若い世代を中心とした相互理解・相互交流の促進や人材育成に草の根で貢献し、今後の活動が期待される個人または団体を顕彰します。  
詳細は、ホームページ <http://www.kamenori.jp>
- ①応募締切り：9月16日(金)必着
  - ②問い合わせ…事務局「かめのり賞」係  
Tel: 03-3234-1694

**日中スピーチコンテスト ～観覧者募集！～(補助事業)**

**<無料> 要申込み** 主催：新潟・ハルビン友好市民の会

- ①日時：9月17日(土)午後1時30分開演(予定)
- ②場所：クロスパルにいがた 4F 映像ホール
- ③内容：日本人が中国語、中国人が日本語で行うスピーチコンテスト後、中秋節を祝う会・交流会予定
- ④申込み&問い合わせ…同会 高橋 Tel: 025-225-2727  
フェイスブック：<https://www.facebook.com/niigataharubin>

**新潟県国際交流協会からのお知らせ**

場所、申込み、問い合わせ先は共通

朱鷺メッセ 2F 国際交流プラザ

Tel: 025-290-5650 / Fax: 025-249-8122

E-mail: nia21c@niigata-ia.or.jp

**<無料> 夏休み国際交流プラザフェア 2016**

民族衣装試着で記念写真プレゼント

- ①日時：開催中～28日(日)午前9時～午後6時

**<無料> 夏休み子ども講座**

- ①日時：8月21日(日)午後1時～2時 英語であそぼう！(小学生以下)、8月28日(日)午後1時～3時 ミニ韓国講座&工作教室

**ホストファミリー実践講座 2016 <秋>**

**<無料> 要申込み**

- ①日時：8月27日(土)午後1時30分～3時30分
- ②内容：講座、体験発表、ガイドス、交流会
- ③申込み：22日(月)までに所定申込書を同協会へ  
Fax かメールで E-mail: nia6@niigata-ia.or.jp

**国際理解教育プレゼンテーションコンテスト出場チーム募集**

**<無料> 要申込み** 共催：新潟県国際理解教育推進協議会  
12月17日(土)に行われる国際理解に関するプレゼンテーションのコンテストの出場者を募集しています。

- ①申込み：中学生部門、高校生部門、各生徒3名以上と成人の指導者1名以上のチームを作り、9月30日(金)までに所定申込書でFax、メール、郵送のいずれかで申込み。

**日本語と中国語による行政書士の無料相談会**

- ①日時：8月24日(水)午前10時～午後2時
- ②相談のある方は、直接朱鷺メッセ 2F 国際交流プラザへ、またはホットラインに電話をしてください。  
ホットライン：025-241-1881



新潟市国際交流協会からのお知らせ  
〈場所 クロスパルにいがた〉

にいがたしやくくしよ こくさいか  
新潟市役所 国際課からのお知らせ **参加費無料  
要申込み**

がいこく こ  
外国につながりをもつ子どもたちへの

がくしゅうしえんきょうしつ  
学習支援教室にこぼるクラブ (無料)

- ★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。
- ★好きな時間に来てください。



〈場所〉クロスパルにいがた 2F 202 講座室  
 〈日時〉毎週土曜日 午前10時～午後2時30分

8月13日はお休み

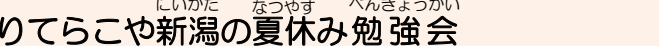
8月27日の午後は、お楽しみ会です！



こ 子どものための日本語クラス (無料) 要申込み

〈場所〉クロスパルにいがた 2F 201 講座室  
 〈日時〉毎週水曜日 午前10時～正午

- 〈対象者〉中学生以上
- ★申込み&問い合わせ…当協会



りてらこや新潟の夏休み勉強会

〈場所〉万代市民会館(中央区東万代町9-1)  
 〈日時〉8月2日～26日の月曜日～金曜日  
 午後1時30分～4時30分

8月13日(土)は、午前10時～12時  
 ※はじめてくる人は、連絡をください。

連絡先：佐々木さん Tel:090-6684-2346

E-mail: literakoya\_niigata@yahoo.co.jp

ホームページ: http://www.literakoya-niigata.org/index.html

がいこくせきしみん みなさま ぼうさいくんれん さんかしゃほしゅう  
外国籍市民の皆様へ 防災訓練 参加者募集

(茶話会・江南区発見プチツアー)

- ①日時：9月10日(土) 午前8時20分～午後5時30分
- ②場所：亀田小学校(江南区亀田新明町1)
- ③内容：煙体験、消火体験、非常食体験など
- ④持ち物：室内用の靴
- ⑤申込み方法と締切り：9月2日(金)までに、市役所国際課へ、名前、電話番号、集合場所を電話かFax(025-225-3255)で連絡
- ⑥申込み&問い合わせ…関本さん、田村さん、佐藤さん、河内さん Tel:025-226-1675



海外消費者テストマーケティング  
調査モニター募集

- ①日時：年10回程度を予定
- ②場所：クロスパルにいがた、市内飲食店など
- ③内容：海外へ売り込みたい商品・外国人観光客向けのサービスを対象に、モニター登録者が海外目線で意見交換し、海外の消費者の好みを探る。
- ④申込み条件：18歳以上の外国籍市民で、日本語で話し合いが出来る人
- ⑤謝礼：お土産と交通費(1,350円)
- ⑥申込み：電話かFAX(025-225-3255)で
- ⑦申込み&問い合わせ…国際課 目黒さん  
E-mail: kokusai@city.niigata.lg.jp  
Tel:025-226-1622

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー〈入場無料〉

サランハヨ 韓国(大好き韓国)  
 第2期展「ウルサン友好の翼 写真展」  
 7月7日～10日にウルサン市へ行ってきた皆さんが、見て、聞いて、体験してきた様子の写真を展示



がいこくじん べんごしむりょうそうだんかい  
外国人のための弁護士無料相談会

- ▼日時：8月26日(金) 午後1時～5時
- ▼対象：新潟市在住・在勤・在学の外国人
- ▼通訳可能な言語：英語、中国語、韓国語、万言語
- ▼定員：先着5名(事前に予約してください)
- ▼申込み：当協会へ

広告 在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16  
 TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547  
 Email thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：(公財)新潟市国際交流協会

ホームページ：http://www.nief.or.jp  
 〒951-8055  
 新潟市中央区礎町通3ノ町2086  
 Tel:025-225-2727/Fax:025-225-2733  
 E-mail: kyokai@nief.or.jp